

THIRD SESSION
**Twenty-seventh
Legislature**
SASKATCHEWAN

TROISIÈME SESSION
**Vingt-septième
législature**
SASKATCHEWAN

B I L L

No. 137

*An Act to amend *The Legislative Assembly
and Executive Council Act, 2007**

PROJET DE LOI

n° 137

*Loi modifiant la *Loi de 2007 sur l'Assemblée
législative et le Conseil exécutif**

Honourable Gordon Wyant

L'honorable Gordon Wyant

BILL

No. 137

An Act to amend *The Legislative Assembly and Executive Council Act, 2007*

(Assented to _____)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Saskatchewan, enacts as follows:

Short title

1 This Act may be cited as *The Legislative Assembly and Executive Council Amendment Act, 2014*.

S.S. 2007, c.L-11.3 amended

2 *The Legislative Assembly and Executive Council Act, 2007* is amended in the manner set forth in this Act.

Section 68 amended

3(1) Subsection 68(1) is repealed and the following substituted:

“(1) In this section and section 69, ‘**Officer of the Legislative Assembly**’ means:

- (a) the Advocate for Children and Youth;
- (b) the Chief Electoral Officer;
- (c) the Conflict of Interest Commissioner;
- (d) the Information and Privacy Commissioner;
- (e) the Ombudsman; or
- (f) the Public Interest Disclosure Commissioner.

“(1.1) The board is responsible for all matters of financial and administrative policy affecting the Legislative Assembly, its members, the Legislative Assembly Service and every Officer of the Legislative Assembly”.

(2) Subsection 68(2) is amended:

(a) in the portion preceding clause (a) by striking out “subsection (1)” and substituting “subsection (1.1)”; and

(b) in clause (b) by adding “and of every Officer of the Legislative Assembly” after “Legislative Assembly Service”.

PROJET DE LOI

n° 137

Loi modifiant la *Loi de 2007 sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif*

(Sanctionnée le)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la Saskatchewan, édicte :

Titre abrégé

1 *Loi de 2014 modifiant la Loi de 2007 sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif.*

Modification du ch. L-11.3 des L.S. 2007

2 La *Loi de 2007 sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* est modifiée de la manière énoncée dans la présente loi.

Modification de l'article 68

3(1) Le paragraphe 68(1) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« (1) Au présent article et à l'article 69, "**haut fonctionnaire de l'Assemblée législative**" vise :

- a) le défenseur de l'enfance et de la jeunesse;
- b) le directeur général des élections;
- c) le commissaire aux conflits d'intérêts;
- d) le commissaire à l'information et à la protection de la vie privée;
- e) l'ombudsman;
- f) le commissaire aux divulgations dans l'intérêt public.

« (1.1) Le bureau est chargé de toutes les questions de politique financière et administrative touchant l'Assemblée législative, ses députés, le Service de l'Assemblée législative et chaque haut fonctionnaire de l'Assemblée législative ».

(2) Le paragraphe 68(2) est modifié :

a) dans le passage qui précède l'alinéa a), par suppression de « paragraphe (1) » et son remplacement par « paragraphe (1.1) »;

b) à l'alinéa b), par insertion de « et de chaque haut fonctionnaire de l'Assemblée législative » après « Service de l'Assemblée législative ».

(3) The following subsection is added after subsection 68(6):

“(7) For the purposes of clause (2)(b):

(a) every Officer of the Legislative Assembly shall:

(i) prepare and maintain administrative, human resources and management policies and systems that apply to his or her staff and operations;

(ii) within the period set by the board, file with the Speaker a copy of the policies and systems mentioned in subclause (i); and

(iii) ensure that the policies and systems mentioned in subclause (i) and any amendments to those policies and systems are reviewed and approved by the board;

(b) the board may direct any changes to the administrative, human resources and management policies and systems mentioned in clause (a) that the board considers appropriate; and

(c) every Officer of the Legislative Assembly shall comply with the administrative, human resources and management policies and systems approved by the board”.

Section 69 amended

4 Subsection 69(2) is repealed and the following substituted:

“(2) Every Officer of the Legislative Assembly shall present to the board his or her estimates of the sums of money that are required to be provided by the Legislature for the purposes of the Act pursuant to which the Officer was appointed”.

Section 73 amended

5 Clause 73(b) is amended by striking out “that the board considers necessary for the Legislative Assembly or the Legislative Assembly Service” and substituting “that the board considers necessary for the Legislative Assembly, the Legislative Assembly Service or the officers of the Legislative Assembly”.

Coming into force

6 This Act comes into force on assent.

(3) Le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe 68(6) :

« (7) Pour l'application de l'alinéa (2)b) :

a) chaque haut fonctionnaire de l'Assemblée législative :

(i) élabore et tient à jour des politiques et systèmes en matière d'administration, de ressources humaines et de gestion qui s'appliquent à son personnel et à ses activités,

(ii) dépose auprès du président un exemplaire des politiques et systèmes mentionnés au sous-alinéa (i) dans le délai que fixe le bureau,

(iii) veille à ce que les politiques et systèmes mentionnés au sous-alinéa (i), ainsi que leurs modifications, soient examinés et approuvés par le bureau;

b) le bureau peut prescrire les changements qu'il estime indiqués aux politiques et systèmes en matière d'administration, de ressources humaines et de gestion mentionnés à l'alinéa a);

c) chaque haut fonctionnaire de l'Assemblée législative se conforme aux politiques et systèmes en matière d'administration, de ressources humaines et de gestion approuvés par le bureau ».

Modification de l'article 69

4 Le paragraphe 69(2) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« (2) Chaque haut fonctionnaire de l'Assemblée législative présente au bureau ses prévisions des sommes que doit fournir la Législature pour assurer la réalisation de la loi en vertu de laquelle le haut fonctionnaire a été nommé ».

Modification de l'article 73

5 L'alinéa 73b) est modifié par suppression de « qu'il estime nécessaires à l'Assemblée législative ou au Service de l'Assemblée législative » et son remplacement par « qu'il estime nécessaires à l'Assemblée législative, au Service de l'Assemblée législative ou aux hauts fonctionnaires de l'Assemblée législative ».

Entrée en vigueur

6 La présente loi entre en vigueur sur sanction.

B I L L

No. 137

*An Act to amend *The Legislative Assembly
and Executive Council Act, 2007**

PROJET DE LOI

n° 137

*Loi modifiant la *Loi de 2007 sur l'Assemblée
législative et le Conseil exécutif**

Received and read the

First time

Second time

Third time

And passed

Dépôt

Première lecture

Deuxième lecture

Troisième lecture

Adoption
